



Reporte anual de seguimiento

POLÍTICA NACIONAL DE LENGUAS ORIGINARIAS, TRADICIÓN ORAL E INTERCULTURALIDAD AL 2040 (PNLOTI)

Ministerio rector o conductor: "Ministerio de Cultura"

Problema público: "Limitado ejercicio de los derechos lingüísticos de las personas hablantes de lenguas indígenas u originarias"

1. Avance de los objetivos prioritarios

OP.1. Mejorar la pertinencia multicultural y multilingüe del Estado hacia la población hablante de lenguas indígenas u originarias							
Indicador		Fuente – Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance (%)
Cod.	Nombre		Año	Valor	2021	2021	2021
1.1	Tasa de servidor bilingüe por población hablante de una lengua indígena u originaria (por cada 1000 hablantes)	Ministerio de Cultura	2020	0.68	0.68	0.68	0%
1.2-1	Tasa de traductor intérprete por población hablante de una lengua indígena u originaria (por cada 1000 hablantes). Quechua y aimara.	Ministerio de Cultura	2020	0.04	0.04	0.06	2%
1.2-2	Tasa de traductor intérprete por población hablante de una lengua indígena u originaria (por cada 1000 hablantes). Otras lenguas.	Ministerio de Cultura	2020	1	1	1.04	4%

OP.2. Reducir la discriminación por el uso de lenguas indígenas u originarias en la sociedad en general							
Indicador		Fuente – Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance (%)
Cod.	Nombre		Año	Valor	2021	2021	2021
2.1	Porcentaje de población (de 18 o más años) que tiene como lengua materna el quechua, aimara u otra lengua indígena u originaria y que se ha sentido discriminada alguna vez.	Instituto Nacional de Estadística e Informática- Encuesta Nacional de Hogares (ENAH)	2020	14.30%	14.30%	14.30%	0%



OP.03. Incrementar la transmisión intergeneracional de las lenguas indígenas u originarias y la tradición oral en la población							
Indicador		Fuente – Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance (%)
Cod.	Nombre		Año	Valor	2021	2021	2021
3.1	Porcentaje de población que tiene una lengua indígena u originaria como lengua materna	Instituto Nacional de Estadística e Informática- Censos Nacionales de Población y Vivienda	2019	16.70%	16.70%	16.70%	0%

OP.04. Incrementar el dominio oral y escrito de las lenguas indígenas u originarias para sus hablantes							
Indicador		Fuente – Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance (%)
Cod.	Nombre		Año	Valor	2021	2021	2021
4.1	Porcentaje de estudiantes de 4to grado de nivel primario de escuelas EIB que obtienen resultados satisfactorios en evaluaciones de comprensión lectora en lengua originaria (ECE)	Ministerio de Educación - Secretaría de Planificación Estratégica-Evaluación Censal de Estudiantes	2018	0.00%	N.D ¹	N.D	-
4.2	Porcentaje de títulos en lenguas indígenas u originarias registrados en el Depósito Legal de la Biblioteca Nacional del Perú	Biblioteca Nacional del Perú- Registro Nacional del Depósito Legal	2019	0.40%	0.50%	4.81%	4410%

¹ El indicador no dispone de logros esperados determinados, puesto que dicho cálculo ha sido establecido solo en función de algunas lenguas (aimara, ashaninka, awajún, quechua Chanka, quechua Collao y shipibo-konibo). Esta justificación se extiende hacia el valor obtenido.



2. Avance de los servicios

Objetivo prioritario	OP.1. Mejorar la pertinencia multicultural y multilingüe del Estado hacia la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Lineamiento	L.1.5. Desarrollar mecanismos para la incorporación de la pertinencia lingüística en los servicios públicos dirigidos a hablantes de lenguas indígenas u originarias						
Servicio	S.1.1. Asistencia técnica para la provisión de servicios públicos en lenguas indígenas u originarias						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base²		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Accesibilidad geográfica	Porcentaje de entidades públicas y privadas ubicadas en zonas con predominancia de lenguas indígenas u originarias que reciben asistencia técnica para la provisión de servicios públicos con pertinencia lingüística	Ministerio de Cultura-Registros Administrativos de la Dirección de Lenguas Indígenas	2020	N.D	-	-	-

² El instrumento para recoger información no se encuentra disponible. El cálculo de línea de base y logros esperados será desarrollado en el año 2022, en el marco del proceso de generación de datos e implementación de la Política Nacional.



Objetivo prioritario	OP.1. Mejorar la pertinencia multicultural y multilingüe del Estado hacia la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Lineamiento	L.1.5. Desarrollar mecanismos para la incorporación de la pertinencia lingüística en los servicios públicos dirigidos a hablantes de lenguas indígenas u originarias						
Servicio	S.1.2. Formación de intérpretes y traductores en lenguas indígenas u originarias						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Focalización Participación equilibrada de género Accesibilidad económica Idoneidad del docente/expositor	Porcentaje de participantes en los programas de formación y especialización de intérpretes y traductores en lenguas indígenas u originarias en otras lenguas indígenas u originarias diferentes a quechua y aimara	Ministerio de Cultura- Registros administrativos de la Dirección de Lenguas Indígenas	2012	71.1%	28.1%	48%	53.6%
Focalización Participación equilibrada de género Accesibilidad económica Idoneidad del docente/expositor	Número de ciudadanos bilingües que acceden al programa de formación y especialización de intérpretes y traductores en lenguas indígenas u originarias	Ministerio de Cultura- Registros administrativos de la Dirección de Lenguas Indígenas	2012	90	59	45	-145.2%



Objetivo prioritario	OP.1. Mejorar la pertinencia multicultural y multilingüe del Estado hacia la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Lineamiento	L.1.5. Desarrollar mecanismos para la incorporación de la pertinencia lingüística en los servicios públicos dirigidos a hablantes de lenguas indígenas u originarias						
Servicio	S.1.3. Certificación de competencias del experto en comunicación en lenguas indígenas u originarias en contextos interculturales						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Focalización Participación equilibrada de género Cobertura de la demanda	Porcentaje de personas certificadas como expertos en comunicación en lenguas indígenas u originarias en otras lenguas indígenas u originarias diferentes a quechua y aimara.	Ministerio de Cultura- Registro Nacional de Servidores Bilingües	2020	0%	-	0%	-
Focalización Participación equilibrada de género Cobertura de la demanda	Número de personas certificadas como expertos en comunicación en lenguas indígenas u originarias en contextos interculturales	Ministerio de Cultura- Registro Nacional de Servidores Bilingües	2017	122	-	0	-



"

Objetivo prioritario	OP.1. Mejorar la pertinencia multicultural y multilingüe del Estado hacia la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Lineamiento	L.1.5. Desarrollar mecanismos para la incorporación de la pertinencia lingüística en los servicios públicos dirigidos a hablantes de lenguas indígenas u originarias						
Servicio	S.1.4. Servicio de interpretación y traducción en lenguas indígenas u originarias						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado³	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Oportunidad	Número de atenciones del servicio de interpretación y traducción en lenguas indígenas u originarias en favor de hablantes de lenguas indígenas u originarias en situaciones de emergencia	Ministerio de Cultura-Registros administrativos de la Dirección de Lenguas Indígenas	2020	1240	-	1740	-

³ Dado que se trata de un servicio a demanda, la proyección de los logros es indeterminada.



Objetivo prioritario	OP.01. Mejorar la pertinencia multicultural y multilingüe del Estado hacia la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Lineamiento	L1.7. Generar mecanismos para la gestión de la información estadística sobre la situación económica, social y cultural de la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Servicio	S.1.5. Servicio de gestión de información y el conocimiento de los pueblos indígenas u originarios						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Fiabilidad Nivel de desagregación	Número de accesos a la información sobre lenguas indígenas u originarias	Ministerio de Cultura- Sistema de Trámite Documentario del Ministerio de Cultura. - Página web de la Base de Datos Oficial de Pueblos Indígenas u Originarios (BDPI): https://bdpi.cultura.gob.pe - Correo institucional del Ministerio de Cultura. - Registro Nacional de Intérpretes y Traductores de Lenguas Indígenas	2018	293	-	517	-



Objetivo prioritario	OP.01. Mejorar la pertinencia multicultural y multilingüe del Estado hacia la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Lineamiento	L1.8. Incrementar el acceso de la población hablante de lenguas indígenas u originarias a servicios de salud con pertinencia lingüística						
Servicio	S.1.6. Servicio de prestaciones de salud otorgada con financiamiento de la IAFFAS Seguro Integral de Salud a la Población hablante de lenguas indígenas u originarias⁴						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base⁵		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Pertinencia lingüística	Porcentaje de Población hablante de lenguas indígenas u originarias que recibieron Prestaciones de salud con financiamiento de institución Administrador de Fondos de Aseguramiento en Salud (IAFAS) Seguro Integral de Salud (SIS)	Ministerio de Salud-SIS-SIGEPS	2020	N.D	-	-	-

⁴ Este servicio se encuentra a cargo del Ministerio de Salud y, en vista de que, pese a las comunicaciones remitidas al sector a través de los oficios N.º 000443-2021-DM/MC, N.º 000346-2022-DM/MC, hasta la fecha no se ha obtenido respuesta alguna. Ante ello, se ha optado por reportar tal como ha sido completado la casilla de logro esperado.

⁵ El instrumento para recoger información no se encuentra disponible. El cálculo de línea de base y logros esperados será desarrollado en el año 2022, en el marco del proceso de generación de datos e implementación de la Política Nacional.



"

Objetivo prioritario	OP.1. Mejorar la pertinencia multicultural y multilingüe del Estado hacia la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Lineamiento	L1.9. Garantizar el acceso a la justicia y reparación con pertinencia lingüística para la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Servicio	S.1.7. Servicio de defensa pública y acceso a la Justicia						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021⁶	2021
Pertinencia lingüística	Número de patrocinios a favor de usuarios hablantes de lenguas indígenas u originarias que acceden a los servicios de la Defensa Pública	Ministerio de Justicia y Derechos Humanos- Sistema de Reporte Administrativo	2021	N.D	-	-	-

⁶ De acuerdo a la ficha de indicador de servicios, la base de datos para la evaluación del indicador se encuentra en proceso de implementación y recopilará información a partir del año 2022.



Objetivo prioritario	OP.1. Mejorar la pertinencia multicultural y multilingüe del Estado hacia la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Lineamiento	L1.9. Garantizar el acceso a la justicia y reparación con pertinencia lingüística para la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Servicio	S.1.8. Servicios de atención, información y orientación en lengua indígena u originaria para acceso al Plan Integral de Reparaciones (PIR)						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base⁷		Logro esperado⁸	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Pertinencia lingüística	Porcentaje de víctimas civiles, militares y policiales del periodo de violencia de 1980-2000 usuarias hablantes de lenguas indígenas u originarias, atendidas en sus lenguas indígenas u originarias	Ministerio de Justicia y Derechos Humanos- Secretaría Ejecutiva de la Comisión Multisectorial de Alto Nivel (CMAN) – Registros administrativos – Sistema de Gestión del PIR (SIGEPIR)	N.D	N.D	-	-	-

⁷ A la fecha no se tiene aún habilitada la variable de atención de personas atendidas en lenguas originarias en el sistema de gestión de información del PIR que nos permita determinar una línea base y consecuentemente los logros multianuales. Además, se estará acondicionando en el sistema informático de la Secretaría Ejecutiva de la CMAN, la variable de personas atendidas en lenguas originarias durante el año 2021. Finalmente, la Secretaría Ejecutiva de la CMAN se compromete en reportar los datos de los logros multianuales en cuanto se tenga habilitada la variable y se pueda determinar línea de base y/o logros.

⁸ A la fecha no se cuenta información de línea de base. La variable étnica se incorporará en el SIGEPIR durante el 2021.



"

Objetivo prioritario	OP.1. Mejorar la pertinencia multicultural y multilingüe del Estado hacia la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Lineamiento	L1.9. Garantizar el acceso a la justicia y reparación con pertinencia lingüística para la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Servicio	S.1.8. Servicios de atención, información y orientación en lengua indígena u originaria para acceso al Plan Integral de Reparaciones (PIR)						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base⁷		Logro esperado⁸	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Pertinencia lingüística	Porcentaje de víctimas colectivas del periodo de violencia de 1980-2000 pertenecientes a un pueblo indígena u originario que reciben atenciones para el acceso al Plan Integral de Reparaciones (PIR) en lenguas indígenas u originarias	Ministerio de Justicia y Derechos Humanos- Secretaría Ejecutiva de la Comisión Multisectorial de Alto Nivel (CMAN) – Registros administrativos – Sistema de Gestión del PIR (SIGEPIR)	N.D	N.D	-	-	-



"

Objetivo prioritario	OP.1. Mejorar la pertinencia multicultural y multilingüe del Estado hacia la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Lineamiento	L1.9. Garantizar el acceso a la justicia y reparación con pertinencia lingüística para la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Servicio	S.1.9. Servicio de atención y orientación en lengua indígena u originaria para la búsqueda de personas desaparecidas durante el período de violencia 1980-2000						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Pertinencia lingüística	Porcentaje de familiares de personas desaparecidas que reciben el servicio de atención y orientación para la búsqueda de personas desaparecidas durante el período de violencia 1980 - 2000 en lenguas indígenas u originarias	Ministerio de Justicia y Derechos Humanos- Registros administrativos	2019	15,82%	-	19.91%	-



Objetivo prioritario	OP.1. Mejorar la pertinencia multicultural y multilingüe del Estado hacia la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Lineamiento	L1.9. Garantizar el acceso a la justicia y reparación con pertinencia lingüística para la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Servicio	S.1.10. Servicios de prevención, atención y protección frente a la violencia contra las mujeres e integrantes del grupo familiar de pueblos indígenas u originarios						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Pertinencia lingüística	Porcentaje de acciones entregadas con uso de la lengua indígena u originaria pertinente	Ministerio de la Mujer y Poblaciones Vulnerables- Programa AURORA-SISEGC – Registros administrativos de la Estrategia Rural	N.D	0	0	0	0
Pertinencia lingüística	Porcentaje de personas hablantes de lenguas indígenas u originarias atendidas en el servicio de prevención, atención y protección frente a la violencia contra las mujeres e integrantes del grupo familiar en ámbitos de pueblos indígenas u originarios en su lengua originaria	Ministerio de la Mujer y Poblaciones Vulnerables- Programa AURORA-SISEGC – Registros administrativos de la Estrategia Rural	N.D	0	0	0	0



Objetivo prioritario	OP.1. Mejorar la pertinencia multicultural y multilingüe del Estado hacia la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Lineamiento	L1.9. Garantizar el acceso a la justicia y reparación con pertinencia lingüística para la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Servicio	S.1.11. Servicio de acogida y atención residencial para niños, niñas, adolescentes, personas adultas mayores y personas con discapacidad en situación de riesgo o desprotección						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Pertinencia lingüística	Número de residentes que hablan lenguas indígenas u originarias de los Centros de Acogida y/o Atención Residencial (CAR)	Ministerio de la Mujer y Poblaciones Vulnerables- Programa INABIF- Registros administrativos del Programa Integral Nacional para el Bienestar Familiar -INABIF	N.D	N.D	-	146	-



Objetivo prioritario	OP.1. Mejorar la pertinencia multicultural y multilingüe del Estado hacia la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Lineamiento	L1.10. Garantizar el acceso de la población hablante de lenguas indígenas u originarias a servicios de seguridad con pertinencia lingüística						
Servicio	S.1.12. Servicio de sensibilización a los líderes de comunidades campesinas, nativas y rondas campesinas en materia de orden público, seguridad y paz social						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Pertinencia lingüística	Porcentaje de capacitaciones efectuadas con pertinencia lingüística por la dirección de Rondas Campesinas	Ministerio del Interior-Dirección General de Orden Público- Dirección de Rondas Campesinas- Ministerio del Interior- Registros administrativos (Informes de sesiones y talleres de sensibilización efectuados por la Dirección de Rondas Campesinas)	2020	0%	5%	21%	420%



Objetivo prioritario	OP.1. Mejorar la pertinencia multicultural y multilingüe del Estado hacia la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Lineamiento	L1.10. Garantizar el acceso de la población hablante de lenguas indígenas u originarias a servicios de seguridad con pertinencia lingüística						
Servicio	S.1.12. Servicio de sensibilización a los líderes de comunidades campesinas, nativas y rondas campesinas en materia de orden público, seguridad y paz social						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Pertinencia lingüística	Porcentaje de líderes de comunidades campesinas, nativas, pueblos indígenas u originarios y rondas campesinas que recibieron capacitación en su lengua indígena u originaria	Ministerio del Interior-Dirección General de Orden Público- Dirección de Rondas Campesinas- Ministerio del Interior- Registros administrativos	2020	0%	5%	17,30%	346%



Objetivo prioritario	OP.1. Mejorar la pertinencia multicultural y multilingüe del Estado hacia la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Lineamiento	L1.10. Garantizar el acceso de la población hablante de lenguas indígenas u originarias a servicios de seguridad con pertinencia lingüística						
Servicio	S.1.13. Servicio de investigación policial por presunta comisión de delitos contra población hablante de lenguas indígenas u originarias⁹						
	Indicador	Fuente - Base de datos	Línea de base¹⁰		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Pertinencia lingüística	Porcentaje (o número) beneficiarios hablante de lenguas originarias que reciben el servicio de investigación policial por presunta comisión de delitos contra la población vulnerable, en su lengua	Policía Nacional del Perú – Ministerio del Interior-Registros administrativos	N.D	N.D	-	-	-

⁹ Este servicio se encuentra a cargo de la Policía Nacional del Perú y, en vista de que, pese a las comunicaciones remitidas al sector mediante los oficios N.º 000124-VMI-MC y N.º 000347-2022-DM/MC, hasta la fecha no se ha obtenido respuesta alguna. Ante ello, se ha optado por reportar tal como ha sido completado la casilla de logro esperado.

¹⁰ El instrumento para recoger información no se encuentra disponible. El cálculo de línea de base y logros esperados será desarrollado en el año 2022, en el marco del proceso de generación de datos e implementación de la Política Nacional.



Objetivo prioritario	OP.1. Mejorar la pertinencia multicultural y multilingüe del Estado hacia la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Lineamiento	L1.11. Incrementar el acceso de la población hablante de lenguas indígenas u originarias a servicios de identificación e inclusión social con pertinencia lingüística						
Servicio	S.1.14. Plataformas fijas (Tambos) y móviles (PIAS) que gestionan la articulación para brindar servicios a población rural en zonas alejadas y dispersas en el ámbito andino y amazónico						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base¹¹		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Accesibilidad geográfica	Porcentaje de planes de trabajo aprobados con entidades del sector público y privado para la prestación de servicios en los Tambos que incorporen y/o promuevan el uso de lengua indígena u originaria	Ministerio de Desarrollo e Inclusión Social- Programa Nacional Plataformas de Acción para la Inclusión Social – PAIS – Registros administrativos	N.D	N.D	-	68%	-
Accesibilidad geográfica	Porcentaje de usuarios del Programa Nacional PAIS hablantes de lengua indígena u originaria	Ministerio de Desarrollo e Inclusión Social- Programa Nacional Plataformas de Acción para la Inclusión Social – PAIS – Registros administrativos	N.D	N.D	-	64%	-

¹¹ El instrumento para recoger información no se encuentra disponible. El cálculo de línea de base y logros esperados será desarrollado en el año 2022, en el marco del proceso de generación de datos e implementación de la Política Nacional.



Objetivo prioritario	OP.1. Mejorar la pertinencia multicultural y multilingüe del Estado hacia la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Lineamiento	L1.11. Incrementar el acceso de la población hablante de lenguas indígenas u originarias a servicios de identificación e inclusión social con pertinencia lingüística						
Servicio	S.1.15. Servicio de fortalecimiento de capacidades a los actores: CAE y familias hablantes de lenguas indígenas u originarias vinculados a la prestación del servicio alimentario del Programa Nacional de Alimentación Escolar Qali Warma -PNAEQW						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado¹²	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Pertinencia lingüística	Porcentaje de integrantes CAE y familias hablantes de lenguas originarias con fortalecimiento de capacidades en su lengua originaria por el PNAEQW	Ministerio de Desarrollo e Inclusión Social- Programa Nacional de Alimentación Escolar Qali Warma – Registros administrativos a través del Sistema de Información de Gestión Operativa – SIGO	2020	3%	4%	4,2%	120%

¹² Al disponer datos de las variables objetivo de medición del indicador de un solo año (línea de base: año 2020), solo se puede proyectar hasta el año 2022 que se tiene referencia de los supuestos a considerar sobre las disposiciones a seguir para el fortalecimiento de capacidades del PNAEQW, no obstante, conforme se dan los resultados en los años previstos y con mayores alcances estadísticos del comportamiento de dichas variables se podrá estimar los logros esperados en un periodo mayor de tiempo



Objetivo prioritario	OP.1. Mejorar la pertinencia multicultural y multilingüe del Estado hacia la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Lineamiento	L1.11. Incrementar el acceso de la población hablante de lenguas indígenas u originarias a servicios de identificación e inclusión social con pertinencia lingüística						
Servicio	S.1.16. Servicio de Acompañamiento a Familias (SAF)						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Pertinencia lingüística	Porcentaje de familias usuarias en ámbitos de pueblos indígenas u originarios que reciben la prestación en su lengua materna	Ministerio de Desarrollo e Inclusión Social- Programa Nacional Cuna Más- Registros administrativos Base de datos de Pueblos Indígenas u Originarios (BDPI) del Ministerio de Cultura, a nivel de centro poblado	2021	0%	0%	0%	0%
Pertinencia lingüística	Porcentaje de familias usuarias del SAF con lengua materna indígena u originaria	Ministerio de Desarrollo e Inclusión Social- Programa Nacional Cuna Más- Registros administrativos	2021	39%	39%	36,5%	0%



		Base de datos de Pueblos Indígenas u Originarios (BDPI) del Ministerio de Cultura, a nivel de centro poblado					
--	--	--	--	--	--	--	--

Objetivo prioritario	OP.1. Mejorar la pertinencia multicultural y multilingüe del Estado hacia la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Lineamiento	L1.11. Incrementar el acceso de la población hablante de lenguas indígenas u originarias a servicios de identificación e inclusión social con pertinencia lingüística						
Servicio	S.1.17. Servicio de acompañamiento a personas con discapacidad severa en situación de pobreza y a sus cuidadores para fomentar la inclusión productiva						
	Indicador	Fuente - Base de datos	Línea de base¹³		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Pertinencia lingüística	Porcentaje de personas con discapacidad severa, usuarias del Programa, y sus cuidadores, que reciben acompañamiento en su lengua de comunicación para la inclusión productiva	Ministerio de Desarrollo e Inclusión Social- Programa Nacional de Entrega de la Pensión no Contributiva a Personas con	2021	N.D	-	29%	-

¹³ El Programa CONTIGO considera que en esta etapa de elaboración de indicadores se presente sólo un indicador de cobertura y no de calidad, ya que tomando en cuenta que el piloto se encuentra en la etapa inicial aún no es viable medir los atributos de calidad de la intervención. Por lo cual, el Programa en el marco del PNLOTI solo tendría el indicador de cobertura.



"

		Discapacidad Severa en Situación de Pobreza (CONTIGO) – Registros administrativos					
--	--	---	--	--	--	--	--

Objetivo prioritario	OP.1. Mejorar la pertinencia multicultural y multilingüe del Estado hacia la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Lineamiento	L1.11. Incrementar el acceso de la población hablante de lenguas indígenas u originarias a servicios de identificación e inclusión social con pertinencia lingüística						
Servicio	S.1.18. Servicio de acompañamiento a hogares afiliados al Programa Juntos que residen en centros poblados pertenecientes a pueblos indígenas u originarios, con pertinencia cultural y lingüística						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base¹⁴		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Pertinencia lingüística	Porcentaje de hogares afiliados con menores de 36 meses de edad, que residen en centros poblados pertenecientes a pueblos indígenas u originarios que reciben acompañamiento a hogares con pertinencia cultural y lingüística.	Ministerio de Desarrollo e Inclusión Social- Programa Juntos – Sistema Integrado de Transferencias Condicionadas (SITC)	2020	N.D	-	78,79%	-

¹⁴ El instrumento para recoger información no se encuentra disponible. El cálculo de línea de base y logros esperados será desarrollado en el año 2022, en el marco del proceso de generación de datos e implementación de la Política Nacional.



Objetivo prioritario	OP.1. Mejorar la pertinencia multicultural y multilingüe del Estado hacia la población hablante de lenguas indígenas u originarias						
Lineamiento	L1.11. Incrementar el acceso de la población hablante de lenguas indígenas u originarias a servicios de identificación e inclusión social con pertinencia lingüística						
Servicio	S.1.19. Registro Civil Bilingüe						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Pertinencia lingüística	Porcentaje de lenguas indígenas u originarias implementadas en el Sistema Registral	Registro Nacional de Identificación y Estado Civil (RENIEC)- Registro Nacional de Identificación y Estado Civil (RENIEC) – Registros administrativos Censo Nacional de Población y Vivienda del INEI	2020	25%	27%	27%	100%
Pertinencia lingüística	Porcentaje de personas hablantes de lenguas indígenas u originarias que acceden al servicio de Oficinas Registrales en su lengua	Registro Nacional de Identificación y Estado Civil (RENIEC)- Registro Nacional de Identificación y Estado Civil (RENIEC) –	2020	12%	17%	19%	140%



		Registros administrativos Censo Nacional de Población y Vivienda del INEI					
--	--	--	--	--	--	--	--

Objetivo prioritario	OP.2. Reducir la discriminación por el uso de lenguas indígenas u originarias en la sociedad en general						
Lineamiento	L.2.1. Desarrollar mecanismos para el registro, la atención, prevención y sanción de los casos de discriminación por el uso de lenguas indígenas u originarias en las entidades del sector público y privado, medios de comunicación, espacios públicos, entre los propios hablantes de lenguas indígenas u originarias y en la sociedad en general						
Servicio	S.2.1. Asistencia técnica en materia de prevención de la discriminación étnico-racial						
	Indicador	Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Accesibilidad geográfica	Número de entidades públicas y privadas que reciben asistencia técnica en materia de prevención de la discriminación étnico - racial ubicadas en zonas de mayor incidencia de casos de discriminación étnico-racial	Ministerio de Cultura- Registros administrativos de la Dirección de Diversidad Cultural y Eliminación de la Discriminación Racial	2020	15	-	14	-



"

Accesibilidad geográfica	Número de entidades públicas y privadas que reciben asistencia técnica en materia de prevención de la discriminación étnico – racial	Ministerio de Cultura- Registros administrativos de la Dirección de Diversidad Cultural y Eliminación de la Discriminación Racial	2020	15	-	14	-
---------------------------------	--	---	------	----	---	----	---

Objetivo prioritario	OP.2. Reducir la discriminación por el uso de lenguas indígenas u originarias en la sociedad en general						
Lineamiento	L.2.1. Desarrollar mecanismos para el registro, la atención, prevención y sanción de los casos de discriminación por el uso de lenguas indígenas u originarias en las entidades del sector público y privado, medios de comunicación, espacios públicos, entre los propios hablantes de lenguas indígenas u originarias y en la sociedad en general						
Servicio	S.2.2. Servicio de orientación social y legal en materia de discriminación étnico racial						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado¹⁵	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Oportunidad	Porcentaje de casos atendidos dentro del plazo de 48 horas de registrado en la Plataforma Alerta contra el Racismo.	Ministerio de Cultura- Dirección de Diversidad Cultural y Eliminación de la Discriminación Racial -	N.D	N.D	-	60	-

¹⁵ El instrumento para recoger información no se encuentra disponible. El cálculo de línea de base y logros esperados será desarrollado en el año 2022, en el marco del proceso de generación de datos e implementación de la Política Nacional.



"

		Registros administrativos					
Oportunidad	Porcentaje de beneficiarios de las atenciones de casos de discriminación étnico racial	Ministerio de Cultura- Dirección de Diversidad Cultural y Eliminación de la Discriminación Racial - Registros administrativos	N.D	N.D	-	60	-



Objetivo prioritario	OP.2. Reducir la discriminación por el uso de lenguas indígenas u originarias en la sociedad en general						
Lineamiento	L2.2 Incentivar el uso, difusión y valoración de las lenguas indígenas u originarias y la tradición oral en las industrias culturales, artes, los medios de comunicación, y en las nuevas tecnologías de la información y comunicación						
Servicio	S.2.3. Servicios de difusión cultural en lenguas indígenas u originarias a través de radiodifusión sonora y televisión						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Focalización	Porcentaje de lenguas indígenas u originarias empleadas en contenidos televisivos y/o de radio difusión	Instituto Nacional de Radio y Televisión del Perú- Lista anual de los contenidos radiales y televisivos del IRTP que hacen uso de lenguas indígenas u originarias	2020	8,30%	-	8,30%	-



Objetivo prioritario	OP.2. Reducir la discriminación por el uso de lenguas indígenas u originarias en la sociedad en general						
Lineamiento	L2.2 Incentivar el uso, difusión y valoración de las lenguas indígenas u originarias y la tradición oral en las industrias culturales, artes, los medios de comunicación, y en las nuevas tecnologías de la información y comunicación						
Servicio	S.2.4. Servicio de difusión de obras audiovisuales.						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Accesibilidad geográfica	Número de personas que acceden a contenidos audiovisuales desarrollados en lenguas indígenas u originarias	Ministerio de Cultura-Registros administrativos de la Dirección del Audiovisual, la Fonografía y los Nuevos Medios	2019	971	-	5193	-



Objetivo prioritario	OP.2. Reducir la discriminación por el uso de lenguas indígenas u originarias en la sociedad en general						
Lineamiento	L2.2 Incentivar el uso, difusión y valoración de las lenguas indígenas u originarias y la tradición oral en las industrias culturales, artes, los medios de comunicación, y en las nuevas tecnologías de la información y comunicación						
Servicio	S.2.5. Otorgamiento de subsidios económicos a agentes culturales, negocios y proyectos culturales						
	Indicador	Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Accesibilidad geográfica	Número de proyectos culturales u obras que promueven las lenguas indígenas u originarias que reciben subsidios	Ministerio de Cultura- Registros de Gestión de la Dirección General de Industrias Culturales y Artes	2019	25	-	69	-



Objetivo prioritario	OP.2. Reducir la discriminación por el uso de lenguas indígenas u originarias en la sociedad en general						
Lineamiento	L2.2 Incentivar el uso, difusión y valoración de las lenguas indígenas u originarias y la tradición oral en las industrias culturales, artes, los medios de comunicación, y en las nuevas tecnologías de la información y comunicación						
Servicio	S.2.6. Servicio de incentivos al desarrollo creativo mediante el reconocimiento de trayectorias y obras artísticas						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Fiabilidad	Número de agentes culturales que reciben un reconocimiento que promueven las lenguas indígenas u originarias	Ministerio de Cultura-Registros administrativos de la Dirección del Libro de la Lectura y la Dirección General de Industrias Culturales y Arte	2019	0	-	3	-



Objetivo prioritario	OP.2. Reducir la discriminación por el uso de lenguas indígenas u originarias en la sociedad en general						
Lineamiento	L2.3. Generar estrategias educativas para la valoración de la diversidad lingüística y la tradición oral de los pueblos indígenas u originarios						
Servicio	S.2.7. Servicio de valoración y reconocimiento de la diversidad lingüística y la tradición oral de los pueblos indígenas u originarias						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Fiabilidad	Porcentaje de estudiantes de las IIEE EIB de Revitalización Cultural y Lingüística y de Contexto Urbano que cuentan con docentes bilingües y reciben recursos en lenguas indígenas u originarias como segunda lengua	Ministerio de Educación- Registro Nacional de IIEE EIB RMV N.º 185-2019 MINEDU Registros Nacional de Docentes Bilingües de Lengua Originarias (RNDBLO) Nexus 2020	2020	33,7%	33,9%	36,6%	1450%
Fiabilidad	Porcentaje de estudiantes que se encuentran matriculados en una IIEE EIB de Revitalización Cultural y Lingüística	Ministerio de Educación- Registro Nacional de IIEE EIB RMV N.º 185-2019 MINEDU Registros Nacional de Docentes Bilingües de Lengua Originarias (RNDBLO) Nexus 2020	2020	88,3%	88,7%	90,4%	525%



Objetivo prioritario	OP.2. Reducir la discriminación por el uso de lenguas indígenas u originarias en la sociedad en general						
Lineamiento	L2.4 Garantizar la cobertura universal para la atención integral en salud de las personas adultas mayores de acuerdo con sus necesidades						
Servicio	S.2.8. Servicio de fortalecimiento de capacidades para la promoción del paisaje lingüístico en lenguas indígenas u originarias						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base¹⁶		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Accesibilidad geográfica	Número de gobiernos regionales y locales que acceden al fortalecimiento de capacidades para la promoción del paisaje lingüístico en lenguas indígenas u originarias	Ministerio de Cultura-Registros administrativos de la Dirección de Lenguas Indígenas	2021	N.D	-	-	-

¹⁶ | instrumento para recoger información no se encuentra disponible. El cálculo de línea de base y logros esperados será desarrollado en el año 2022, en el marco del proceso de generación de datos e implementación de la Política Nacional. Hasta ahora solo se ha logrado implementar parcialmente en el Gobierno Regional de Apurímac (2018) y en el Gobierno Local (Municipalidad de Carhuaz y Municipalidad de Oxapampa) la implementación de paisaje lingüístico. Asimismo, es importante mencionar que el resultado de Apurímac se ha realizado en la versión piloto de la intervención de LISP (Lenguas Indígenas en Servicios Públicos).



"

Objetivo prioritario	OP.3. Incrementar la transmisión intergeneracional de las lenguas indígenas u originarias y la tradición oral en la población						
Lineamiento	L3.1. Desarrollar estrategias y mecanismos articulados para fomentar la adquisición de las lenguas indígenas u originarias en niños y jóvenes indígenas y hablantes de herencia						
Servicio	S.3.1. . Servicio de fortalecimiento de capacidades a actores estratégicos para el fomento de la adquisición de las lenguas indígenas u originarias en niños, jóvenes indígenas y hablantes de herencia						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base¹⁷		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Pertinencia lingüística	Número de actores estratégicos que accedieron al fomento de la adquisición y aprendizaje de las lenguas indígenas u originarias en niños/as, jóvenes y hablantes de herencia	Ministerio de Cultura. Registros administrativos de la Dirección de Lenguas Indígenas	N.D	-	-	-	-

¹⁷ El instrumento para recoger información no se encuentra disponible. El cálculo de línea de base y logros esperados será desarrollado en el año 2022, en el marco del proceso de generación de datos e implementación de la Política Nacional.



Objetivo prioritario	OP.3. Incrementar la transmisión intergeneracional de las lenguas indígenas u originarias y la tradición oral en la población						
Lineamiento	L3.1. Desarrollar estrategias y mecanismos articulados para fomentar la adquisición de las lenguas indígenas u originarias en niños y jóvenes indígenas y hablantes de herencia						
Servicio	S.3.2. Servicio de asistencia técnica a gobiernos locales para la revaloración de las personas adultas mayores como portadoras de saberes y prácticas ancestrales en ámbitos con población indígena u originaria						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Focalización	Porcentaje de gobiernos locales con predominancia de lenguas indígenas u originarias que reciben la asistencia técnica para la revaloración de las personas adultas mayores como portadoras de saberes y prácticas ancestrales	Ministerio de Desarrollo e Inclusión Social- Programa Nacional de Asistencia Solidaria Pensión 65 – Registros administrativos	2020	0%	70%	95%	136%
Focalización	Porcentaje de gobiernos locales que reciben la asistencia técnica para la revaloración de las personas adultas mayores como portadoras de saberes y prácticas ancestrales	Ministerio de Desarrollo e Inclusión Social- Programa Nacional de Asistencia Solidaria Pensión 65 – Registros administrativos	2020	0%	70%	96%	137%



Objetivo prioritario	OP.3. Incrementar la transmisión intergeneracional de las lenguas indígenas u originarias y la tradición oral en la población						
Lineamiento	L3.5. Desarrollar estrategias articuladas de revitalización de las lenguas indígenas u originarias, sus variedades y la tradición oral entre los pueblos indígenas, el Estado y otros actores a nivel macro y micro						
Servicio	S.3.3. Servicio de fortalecimiento de capacidades de los pueblos indígenas u originarios y otros actores estratégicos para la revitalización lingüística y cultural						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base ¹⁸		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Focalización	Porcentaje de capacitaciones en materia de revitalización lingüística y cultural que se brindan en lengua indígena u originarias	Ministerio de Cultura- Registros administrativos de la Dirección de Lenguas Indígenas	N.D	-	-	-	-
Focalización	Número de capacitaciones realizadas a personas pertenecientes a pueblos indígenas u originarios y otros actores estratégicos para la revitalización lingüística y cultural de acuerdo al nivel de vitalidad de sus lenguas indígenas u originarias y variedades lingüísticas	Ministerio de Cultura- Registros administrativos de la Dirección de Lenguas Indígenas	2021	N.D	-	-	-

¹⁸ El instrumento para recoger información no se encuentra disponible. El cálculo de línea de base y logros esperados será desarrollado en el año 2022, en el marco del proceso de generación de datos e implementación de la Política Nacional.



Objetivo prioritario	OP.3. Incrementar la transmisión intergeneracional de las lenguas indígenas u originarias y la tradición oral en la población						
Lineamiento	L3.5. Desarrollar estrategias articuladas de revitalización de las lenguas indígenas u originarias, sus variedades y la tradición oral entre los pueblos indígenas, el Estado y otros actores a nivel macro y micro						
Servicio	S.3.4. Servicio de asistencia técnica en el diseño e implementación de planes de salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base¹⁹		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Accesibilidad geográfica	Número de personas que son hablantes de lenguas indígenas u originarias que acceden al servicio de asistencia técnica en el diseño e implementación de planes de salvaguardia de expresiones del patrimonio cultural inmaterial	Ministerio de Cultura-Registros administrativos de la Dirección de Patrimonio Inmaterial	N.D	-	-	0	-

¹⁹ El instrumento para recoger información no se encuentra disponible. El cálculo de línea de base y logros esperados será desarrollado en el año 2022, en el marco del proceso de generación de datos e implementación de la Política Nacional.



Objetivo prioritario	OP.3. Incrementar la transmisión intergeneracional de las lenguas indígenas u originarias y la tradición oral en la población						
Lineamiento	L.3.6. Propiciar espacios de diálogo interlingüístico entre hablantes de lenguas indígenas u originarias						
Servicio	S.3.5. Servicio de fomento del intercambio intercultural y la transmisión de saberes culturales						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base²⁰		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Enfoque intercultural Alcance geográfico	Porcentaje de cumplimiento de los estándares de pertinencia cultural en la gestión y prestación del servicio	Ministerio de Cultura- Dirección de Políticas Indígenas - Registros administrativos	2020	0%	N.D	0%	-
Enfoque intercultural Alcance geográfico	Porcentaje de personas hablantes de lenguas indígenas u originarias que recibieron el servicio de intercambio intercultural y la transmisión de saberes culturales	Ministerio de Cultura- Dirección de Políticas Indígenas - Registros administrativos	N.D	0%	N.D	0%	-

²⁰ El instrumento para recoger información no se encuentra disponible. El cálculo de línea de base y logros esperados será desarrollado en el año 2022, en el marco del proceso de generación de datos e implementación de la Política Nacional.



Objetivo prioritario	OP.3. Incrementar la transmisión intergeneracional de las lenguas indígenas u originarias y la tradición oral en la población						
Lineamiento	L.3.7. Desarrollar mecanismos de apoyo e incentivos a agentes y/o proyectos orientados a la salvaguardia, revitalización y recuperación de las lenguas indígenas u originarias y la tradición oral						
Servicio	S.3.6. Asistencia técnica en procesos de revitalización y recuperación lingüística y cultural						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Focalización Cobertura de la demanda	Número de comunidades y/u organizaciones con lenguas indígenas u originarias y/o variedades lingüísticas en peligro de extinción o lenguas extintas beneficiarias de las actividades de asistencia técnica en procesos de revitalización y recuperación lingüística y cultural	Ministerio de Cultura-Registros administrativos de la Dirección de Lenguas Indígenas	2021	N.D	-	-	-



Objetivo prioritario	OP.4. Incrementar el dominio oral y escrito de las lenguas indígenas u originarias para sus hablantes						
Lineamiento	L.4.2. Implementar el Modelo de Servicio Educativo Intercultural Bilingüe (MSEIB) en los estudiantes de los pueblos indígenas u originarios en la forma de EIB de Fortalecimiento Cultural y Lingüístico						
Servicio	S.4. 1. Servicio de Educación Intercultural Bilingüe						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Focalización	Porcentaje de IIEE EIB de Fortalecimiento Cultural y Lingüístico de los niveles: inicial, primaria y secundaria que reciben el servicio de educación intercultural bilingüe	Ministerio de Educación-Registro Nacional de IIEE EIB RMV N.º 185-2019 MINEDU Registros Nacional de Docentes Bilingües de Lengua Originarias (RNDBLO) 2015 -2019 Criterios de distribución de material educativos EIB Nexus 2020	2020	75,3%	76,1%	76,5%	150%
Focalización	Porcentaje de estudiantes que tienen una lengua originaria como lengua materna que se encuentran matriculados en una IIEE EIB de fortalecimiento cultural y lingüístico	Ministerio de Educación-Registro Nacional de IIEE EIB (RVM N.º 185-2019-Minedu).	2020	90,5%	91,0%	91,1%	120%



"

		Registro de Nacional de Docentes Bilingües de Lenguas Originarias. Padrón de instituciones educativas EIB 2015 - 2019 SIAGIE 2015 - 2019					
--	--	---	--	--	--	--	--

Objetivo prioritario	OP.4. Incrementar el dominio oral y escrito de las lenguas indígenas u originarias para sus hablantes						
Lineamiento	L.4.3. Incentivar el desarrollo escrito y la producción de recursos para el conocimiento de las lenguas indígenas u originarias						
Servicio	S.4. 2. Servicio de asistencia técnica, evaluación y oficialización de las reglas de escritura uniforme (alfabetos y normas de escritura consensuada) de las lenguas indígenas u originarias del Perú						
	Indicador	Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Pertinencia lingüística	Porcentaje de docentes bilingües que mejoran su nivel en las competencias de escritura (comprensión lectora y producción escrita) en sus lenguas originarias	Ministerio de Educación- Registro Nacional de Docentes de Dominio en Lenguas Originarias (RNDBLO) – MINEDU Data de participantes a los procesos	2020	22,6%	26,3%	30,9%	224%



"

		evaluación de dominio de lenguas originarias					
Pertinencia lingüística	Porcentaje de lenguas indígenas u originarias que cuentan con herramientas de escritura consensuadas y validadas	Ministerio de Educación-Registros Administrativos - MINEDU	2020	2%	13,7%	11,7%	83%

Objetivo prioritario	OP.4. Incrementar el dominio oral y escrito de las lenguas indígenas u originarias para sus hablantes						
Lineamiento	L.4.4. Incentivar la recuperación y ampliación de vocabulario en las lenguas indígenas u originarias, incluida la terminología científica y técnica						
Servicio	S.4. 3. Asistencia técnica para la recopilación, sistematización y normalización de neologismos y vocabulario general y especializado en lenguas indígenas u originarias						
	Indicador	Fuente - Base de datos	Línea de base²¹		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Focalización	Número de personas que reciben asistencia técnica para la recopilación, sistematización y normalización de neologismos y vocabulario general y especializado en lenguas indígenas u originarias	Ministerio de Cultura-Registros administrativos de la Dirección de Lenguas Indígenas	2021	N.D	-	1	-

²¹ El instrumento para recoger información no se encuentra disponible. El cálculo de línea de base y logros esperados será desarrollado en el año 2022, en el marco del proceso de generación de datos e implementación de la Política Nacional.



Objetivo prioritario	OP.4. Incrementar el dominio oral y escrito de las lenguas indígenas u originarias para sus hablantes						
Lineamiento	L.4.5. Incentivar el reconocimiento formal de capacidades y competencias en lenguas indígenas u originarias						
Servicio	S.4. 4. Servicio de becas educativas ²²						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado ²³	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Accesibilidad geográfica	Nivel de satisfacción del becario de lenguas indígenas u originarias respecto al Programa	Programa Nacional de Becas y Crédito Educativo (PRONABEC)- Registros administrativos	N.D	N.D	-	-	-
Accesibilidad geográfica	Porcentaje de hablantes de lenguas indígenas u originarias que acceden al Servicio de becas educativas	Programa Nacional de Becas y Crédito Educativo (PRONABEC)- Registros administrativos	2020	0,10%	-	-	-

²² Este servicio se encuentra a cargo de PRONABEC y, en vista de que, la comunicación se ha visto interrumpida a causa de que la persona designada ya no labora en la entidad, se ha procedido a enviar una nueva comunicación vía Oficio N.º 000348-2022-DM/MC (22-04-2022). Ante ello, se ha optado por consignar la casilla de valor obtenido al igual que se muestra en la casilla de logro esperado.

²³ Este indicador se basa en la encuesta de satisfacción de becarios que realiza el PRONABEC. Sin embargo, esta encuesta no está estratificada por modalidad de estudios para el 2020 y, por lo tanto, el resultado del 2020 no es significativo para el grupo de becarios de lenguas originarias, por lo que se ha propuesto que la línea base sea determinada en el 2021. Por otro lado, siendo un indicador de satisfacción, la determinación de una proyección sería una meta arbitraria.



"

		INEI – Encuesta Nacional de Hogares					
--	--	-------------------------------------	--	--	--	--	--

Objetivo prioritario	OP.4. Incrementar el dominio oral y escrito de las lenguas indígenas u originarias para sus hablantes						
Lineamiento	L. 4.6. Incentivar la investigación y producción de conocimiento en y sobre lenguas indígenas u originarias y tradición oral en las y los propios hablantes, las universidades, los institutos, los centros de investigación y las entidades del sector público						
Servicio	S.4. 5. Servicio de fortalecimiento de capacidades para la investigación en y sobre lenguas indígenas u originarias						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base²⁴		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Focalización	Número de personas que acceden al fortalecimiento de capacidades para la investigación en y sobre lenguas indígenas u originarias	Ministerio de Cultura-Registros administrativos de la Dirección de Lenguas Indígenas	2021	N.D	-	0	-

²⁴ El instrumento para recoger información no se encuentra disponible. El cálculo de línea de base y logros esperados será desarrollado en el año 2022, en el marco del proceso de generación de datos e implementación de la Política Nacional.



Objetivo prioritario	OP.4. Incrementar el dominio oral y escrito de las lenguas indígenas u originarias para sus hablantes						
Lineamiento	L. 4.6. Incentivar la investigación y producción de conocimiento en y sobre lenguas indígenas u originarias y tradición oral en las y los propios hablantes, las universidades, los institutos, los centros de investigación y las entidades del sector público						
Servicio	S.4. 6. Otorgamiento de incentivos económicos y no económicos para la investigación del patrimonio cultural						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base²⁵		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Pertinencia lingüística	Porcentaje de incentivos económicos y no económicos otorgados para investigación en temas vinculados a las lenguas indígenas u originarias	Ministerio de Cultura- Viceministerio de Patrimonio Cultural e Industrias Culturales - Registros administrativos	N.D	-	-	13,54%	-

²⁵ El instrumento para recoger información no se encuentra disponible. El cálculo de línea de base y logros esperados será desarrollado en el año 2022, en el marco del proceso de generación de datos e implementación de la Política Nacional.



Objetivo prioritario	OP.4. Incrementar el dominio oral y escrito de las lenguas indígenas u originarias para sus hablantes						
Lineamiento	L4.8 - Registrar y difundir las investigaciones y publicaciones escritas y audiovisuales en y sobre lenguas indígenas u originarias y sobre tradición oral						
Servicio	S.4. 7. Servicio de extensión bibliotecaria de lectura por teléfono (Aló BNP) en lenguas indígenas u originarias						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Pertinencia lingüística	Porcentaje de llamadas realizadas del Aló, BNP en lenguas indígenas u originarias del total de llamadas realizadas en el mismo tiempo	Biblioteca Nacional del Perú-Registro de llamadas de la Plataforma de Aló BNP	2020	0%	5%	0%	0%



Objetivo prioritario	OP.4. Incrementar el dominio oral y escrito de las lenguas indígenas u originarias para sus hablantes						
Lineamiento	L4.8 - Registrar y difundir las investigaciones y publicaciones escritas y audiovisuales en y sobre lenguas indígenas u originarias y sobre tradición oral						
Servicio	S.4. 8. Servicio bibliotecario de lectura (en sala o virtual) con material bibliográfico documental moderno en lenguas indígenas u originarias						
Indicador		Fuente - Base de datos	Línea de base²⁶		Logro esperado	Valor obtenido	Avance
Estándar de cumplimiento	Nombre		Año	Valor	2020-2040		
					2021	2021	2021
Pertinencia lingüística	Porcentaje de material bibliográfico documental adquirido por la BNP en lenguas indígenas u originarias	Biblioteca Nacional del Perú-Registro de compras de MBD - Sistema Integrado de Gestión Bibliotecaria	2020	1,28%	2%	0,08%	-167%

²⁶ El instrumento para recoger información no se encuentra disponible. El cálculo de línea de base y logros esperados será desarrollado en el año 2022, en el marco del proceso de generación de datos e implementación de la Política Nacional.



3. Avance en los servicios vinculados a la Política General de Gobierno

A continuación, se presentan los principales avances de la Política General de Gobierno (PGG) 2021 – 2026 durante el año 2021 a través de las actividades realizadas en el marco de los servicios de la Política Nacional. Cabe resaltar que la Política está alineadas al Eje 10 “Estado Intercultural para la promoción de la diversidad cultural”, lineamiento 10.2 “Valorar la diversidad cultural y promover la gestión pública intercultural”:

a. 10.1.2 Asegurar el ejercicio de los derechos lingüísticos de la población hablante de lenguas indígenas u originarias.

- i. Servicio de orientación social y legal en materia de discriminación étnico racial: Se hicieron talleres presenciales para presentar el nuevo servicio ORIENTA en regiones priorizadas como Puno, Apurímac, Ayacucho (Huamanga y Vilcashuamán), Huánuco, San Martín, Madre de Dios, Cajamarca, Ica y Piura.
- ii. Servicios de difusión cultural en lenguas indígenas u originarias a través de radiodifusión sonora y televisión: emisión de noticieros.
- iii. Servicio de difusión de obras audiovisuales: Se creó el programa piloto "Butacas abiertas", con la finalidad de difundir el consumo de obras audiovisuales.
- iv. Otorgamiento de subsidios económicos a agentes culturales, negocios y proyectos culturales: En el marco de la implementación del Decreto de Urgencia N° 022-2019, Decreto de Urgencia que promueve la actividad cinematográfica y audiovisual, se estableció en las Bases de los estímulos 2021, un criterio adicional que el jurado puede tener en cuenta, respecto a la importancia de promover los proyectos en los cuales las personas participantes en la producción, así como el uso de la lengua, sean indígenas; dicha acción afirmativa ha permitido el incremento de postulaciones beneficiarias con presencia de lenguas originarias.
- v. Servicio de incentivos al desarrollo creativo mediante el reconocimiento de trayectorias y obras artísticas: Se implementó como medida para el análisis del Comité de Especialistas tener en cuenta la importancia de promover el reconocimiento a personas cuya lengua y autoidentificación sea indígena u originaria.
- vi. Servicio de valoración y reconocimiento de la diversidad lingüística y la tradición oral de los pueblos indígenas u originarias: Para materiales se diseñó y elaboró herramientas y materiales educativos en lenguas originarias para IIEE EIB de fortalecimiento por consultores y docentes indígenas.
- vii. Servicio de asistencia técnica, evaluación y oficialización de las reglas de escritura uniforme (alfabetos y normas de escritura consensuada) de las lenguas indígenas u originarias del Perú: Elaboración y validación de los instrumentos de evaluación (bancos orales y pruebas escritas en 41 lenguas indígenas y 6 variedades del quechua); selección y capacitación de 1800 evaluadores, así como a 156 comités de evaluación. Desarrollo de la evaluación oral y escrito (virtual y presencial); revisión de los resultados con las evidencias (pruebas desarrolladas y calificadas); y publicación de los resultados u oficialización del RNDBLO, así como la emisión de las constancias. Asimismo, elaboración del primer borrador o recopilación de la información (en caso del vocabulario); validación en grupos de pilotos de



docentes bilingües, algunos pobladores y lingüísticas; revisión de estilo; y diagramación para efectos de publicación

- viii. Servicio bibliotecario de lectura (en sala o virtual) con material bibliográfico documental moderno en lenguas indígenas u originarias "Para brindar el servicio se efectuaron las siguientes actividades: identificación de necesidades de información en lenguas originarias; propuesta de nuevos títulos para la compra de libros 2021; procesamiento técnico para su registro en el catálogo bibliográfico de la institución; y distribución y puesta al servicios de los ciudadanos.

b. 10.2.1 Consolidar la incorporación del enfoque intercultural en la política y gestión pública, con énfasis en la prestación de los servicios públicos

- i. Formación de intérpretes y traductores en lenguas indígenas u originarias: Desarrollo del XV Curso de Intérpretes y Traductores de Lenguas Indígenas
- ii. Certificación de competencias del experto en comunicación en lenguas indígenas u originarias en contextos interculturales: a inicios del año 2021 se realizaron coordinaciones con algunas entidades públicas interesadas en la certificación de sus servidores en la atención en lenguas indígenas u originarias en contextos interculturales.
- iii. Servicio de gestión de información y el conocimiento de los pueblos indígenas u originarios: Restablecimiento de la plataforma con datos actualizados de contacto de los intérpretes y traductores de lenguas indígenas u originarias; Incorporación de nuevos traductores e intérpretes de lenguas indígenas u originarias a la plataforma; y Elaboración de instructivo de la plataforma.
- iv. Servicio de defensa pública y acceso a la Justicia: implementación del Sistema de Seguimiento de Casos (SSC) actualizado se encuentra actualmente en una fase de prueba; se ha implementado equipos de Defensores Públicos en Asuntos Indígenas, en las especialidades de defensa penal, defensa de víctimas y asistencia legal, en las Direcciones Distritales de Defensa Pública y Acceso a la Justicia de Amazonas, Ayacucho, Junín, Loreto, Puno, San Martín, Selva Central y Ucayali, quienes en adición a sus funciones brindan el servicio de defensa pública, con enfoque intercultural y especializado a los miembros de comunidades campesinas y nativas pertenecientes a pueblos indígenas u originarios dentro de su jurisdicción; sin perjuicio del servicio que se brinda a nivel nacional.
- v. Servicios de prevención, atención y protección frente a la violencia contra las mujeres e integrantes del grupo familiar de pueblos indígenas u originarios: Elaboración de materiales (spots, cartillas, trípticos, audio radiofónico, otros) culturalmente pertinentes, con información que orienta a las autoridades y/o operadores en su actuación frente a hechos de violencia en zona rural.
- vi. Servicio de fortalecimiento de capacidades a los actores: CAE y familias hablantes de lenguas indígenas u originarias vinculados a la prestación del servicio alimentario del Programa Nacional de Alimentación Escolar Qali Warma - PNAEQW: 219 Monitores de Gastón Local y 19 Especialistas Educativos de los equipos técnicos de las Unidades Territoriales del PNAEQW han participado en el proceso de fortalecimiento de capacidades de integrantes CAE y familias, hablantes de lenguas indígenas u originaria. Contratación del Servicio de diseño y



producción de dos cursos radiales en quechua chanka y shipibo - konibo sobre prácticas saludables en alimentación escolar.

- vii. Registro Civil Bilingüe: El personal contratado especializado en las lenguas originarias realizó la traducción y validación del material registral bilingüe que se distribuye a las Oficinas de Registros del Estado Civil que se encuentran dentro de la zona de influencia. Ejecución de viajes de levantamiento de información: Durante estos viajes el personal se presentó ante las principales autoridades de la zona a exponer las características y beneficios del servicio registral bilingüe. Asimismo, realizaron encuestas de percepción a fin de medir el nivel de aprobación e interés de la población y recaban material visual (fotografías y videos) con fines de documentación.